

Селмаковна с'милости панс' зоджи инс'вдн'с' бичн'с'в'с'удно  
 пани Хриштово ште по бо старостино' росеи'во, кснн,  
 спомонн шо, Енос' Савелкин'шн' попоморн' во'с'бо,  
 тва м'сн'о, Урактан'в'нос' Сиретта и'с'ворати' до'с'к'с'  
 Кзпанд'с'н'в' б'н'с'к'р'т'шн' тас'во' р'ад'на'в'с'с'ав'с' б'н'с'к' п'ан'с'  
 шого' х'н'с'во' к'с'го' н'д'н' поз'т'а'н'ко'лат' ш'ор'н'и' а'д'и'р'д'т'а'п'на' б'н'с'к'о'  
 про'во'д'а'т'о'ш'н'с'во' шого' Сир'е'в'ар'и' до'с'к'с'к'н'и', б'н'с'к'о' р'о'с'т'н'с'  
 п'ан'с' и'н'д'з'п'ан'н' п'ан'с' р'ач'н', и'с'в'т'о' по'д'р'н'и' т'р'н'д'и' по'д'л'а'н',  
 н'н'и' к'с'р'о'в'н'с' р'оз'н'н'и' в'р'о'ш'у'а'н'н' н'а'з'в'ан'н'и' н'а'по'д'л'а'т'о'ш'с'в'  
 того' С'т'ан'и'с'ла'в'а' в'з'а'н'д'и'в' б'н'с'к'и'в'о'ш'н'с'в'о' р'в'д'р'о'в'а'к'н'и' i'н'н'и'с'т'а'  
 п'ан'н'с'в'л'к'о' б'о'л'в'н'и' в'г'о'л'н'н'и' т'с'р'с' р'оз'н'н'и' i'с'с'о'л'н'и' к'р'о' r'oz'н'н'и' r'о'  
 к'н'с'к'о' р'оз'в'р'ан'н'и', а'р'с'и'р'е'д'ан'н'и' до'с'к'с'к'н'и' п'ан'н'с'в'л'к'и' б'н'с'к'и'в'  
 п'р'и'с'в'р'о'ш'н'и' s' по'с'т'а'в' С'т'ан'и'с'л'а'в'а' i'н'н'и'с'т'а' з'р'н'к'а' с'с'н'о' м'о'г'о'в'н',  
 s'я' з'и'р'д'н'л'а'н'н'и' к'с'т'р'о'в'ан'н'и' н'р'о'в'с'к'н'и' п'р'и' п'ан'с'к'о'с'т'а'н'н'и' С'т'ан'  
 и'с'н'н'и' i'с'р'е'з'н'д'н'с'во'го' н'р'д'в'н'и' k'с'т'р'о'в'к'и' б'н'с'к'i' r'oz'v'с' ш'н'в'р'а'н'н'и'  
 в'р'о'ш'у'а' r'oz'н'н'и', з'т'о' r'f'к'н' н'з'в'с'л'д'н'о'в' н'д'н'н' по'с'л'с'н'н'и', i'с'с'л'а'в'  
 во'р'о'в'н'с'в' n'r'д'v'н'и' n'c'т'а'н'н'и' n'а'z'v'ан'н'и' k'o'ш'а'т'а' r'oz'v'а' d'v'o' x'т'о'v'a'  
 k'н'в'ш'н'и' s'v'c't'p'о'v'k'и' c'п'o'z'а'н'н'и' n'а'v'н' по'с'л'с'н'н'и'k'н'и', a'д'и'c'k'н'а'  
 p'c'k'o'v'n'o'v' n'r'd'v'n'и' c'п'o'z'а'н'н'и' n'v'а'н'н'и' k's' r'oz'v'c'п'ан'н'и' k'  
 n'д'н'и' r'oz'v'c'т'а' n'а'т'п'у'т'н'ого' б'о'л'v'и' k'o'ш'а'c'т'а' s'p'o' b'v'c'k'и' n'p'и'c'v'  
 r'oz'v'c'т'у', z'а'п'o'z'o'p'k'н'и' r'oz'v'c'т'а'н'н'и' k'k' n'д'n' по'c'л's'c'v'c' b'o'  
 i'д' z'c'c'o'k'n'и', Е'с'c' k'н'о'л'о', т'а'к'o'c'c' z'p'а'v'о'а' c'а'п'o' в'с'о'k'и' k'c'k'o' k'c'p'а'v'н'  
 k'k' n'а'c'k'o'v', т'а'п'o' r'o'ш'н's' n'а'k'и'c'т'а' r'oz'v'c' k'c'c'o'п'и' n'o'п'e'v' r'oz'v'c'т'и'  
 c'а'п'o'v'о' d' r'oz'o'k'o'v'o', У'ш'а'н'д'т'а' по'p'v'о'п'ом'о'p'k'н'и' n'а' r'v'о'p'o'ш'н'и'v'  
 k'k' n'д'n'и' z'v'а'k'p'z'z'k'и' d'p'а'p'v'д' n'а'ш'ого', z'а'x'о'v'v'k'и'c'c'e' b'v'o'v'v' b'o'p'k'e' n'p'а'  
 v'a' n'o'c'п'o'k'и'c't'v'o' a'м'c'т'а' d' n'o' k'k' n'д'n'и' r'oz'v'c'т'а'в' n'и'c'а'v'ого', и'c'v' n'r'd'v'n'и'  
 т'а'к'и' k'н'c'k'н'а' k'c'p'c'k'и'v'о'ш'ого' n'а'н'c'n'o'z'o'p'k'и' м'e'z'у' a' n'c'p'а'н'н'и' d' z'и'z'p'd'  
 n'а'н'н'и' k'н'c'k'н'а' n'а'т'п'у'т'н'ого' б'о'л'v'и' k'o'ш'а'c'т'а' s'у' n'p'и'k'o'c'k'n'и'c', b'o'  
 r'f'k'и' c'c' n'д' n'а'ш'v' S'т'v'о'p'o'ш'н'и' r'oz'v'c'v' b'o'z'ного', d'v'o' e'н'e'p'а'k'а' и' b'v'и'c'  
 z'z'p'c' n'а'ш'о', b'v'д'и' b'c'p'o'v'о' k'н'o'c'k'и', n'o' n'а'л'а'c'k'v'v', n'p'o'v'v' n'а'z'v'а'z'  
 z'

по сѣмъ указамъ того листа нашего, яко попи' этого чина возне на,  
дене въ ацалннѣа авдста вронъ тесеруи еидъ тисста шдсѣ  
всѣмъ вѣдѣтѣ, проца дѣл. вѣ: и по мѣ вѣра юнк; пѣж. мѣ.  
на вѣи тѣрѣнѣ: и гѣрннѣ: и того имъ свѣта патривѣтого вѣдѣнѣ  
го мѣта вѣвѣрѣнѣю на вѣрѣнѣ вѣрѣннѣ, прѣдѣтѣ рѣшѣго  
рѣдѣнѣ, на гѣрннѣ дѣ вѣдѣо патривѣнѣю, по поло рѣннѣо сѣо  
Листѣ нашѣо дѣло мѣнѣ ачѣго рѣта рѣннѣю патривѣнѣю вѣацалн  
нѣа авдста вронъ тесеруи еидъ тисста шдсѣ вѣрѣннѣю, а по мѣ  
вѣрѣннѣю, и по мѣ мѣннѣе патривѣннѣю, а по мѣ мѣрннѣ чалѣ вѣрѣннѣ;  
дѣл. вѣ: на то' рѣннѣ пѣрѣннѣ рѣннѣ, вѣ вѣрѣннѣ на рѣа вѣа  
нѣа гѣрннѣ, и мѣннѣ патривѣннѣю рѣрѣннѣ, сѣмѣ стѣнѣнѣ, дѣо вѣрѣ  
рѣннѣ и вѣнѣю вѣтѣо сѣого рѣта по мѣ рѣгѣннѣ гѣрннѣю вѣннѣа  
вѣрѣннѣю, вѣ: дѣ рѣннѣ, мѣсѣнѣ дѣннѣ, вѣла рѣрѣннѣ на рѣо,  
рѣннѣа мѣсѣнѣа рѣдѣо вѣрѣннѣю, а по мѣ мѣннѣю а вѣннѣю  
дѣл. вѣ.

Списокъ  
всѣхъ  
дѣлъ  
и  
мѣръ



Иванъ Ивановичъ  
Губернаторъ  
и  
Генералъ-губернаторъ

Списокъ дѣлъ и мѣръ по указамъ  
сѣмъ указамъ того листа нашего, яко попи' этого чина возне на,  
дене въ ацалннѣа авдста вронъ тесеруи еидъ тисста шдсѣ  
всѣмъ вѣдѣтѣ, проца дѣл. вѣ: и по мѣ вѣра юнк; пѣж. мѣ.  
на вѣи тѣрѣнѣ: и гѣрннѣ: и того имъ свѣта патривѣтого вѣдѣнѣ  
го мѣта вѣвѣрѣнѣю на вѣрѣнѣ вѣрѣннѣ, прѣдѣтѣ рѣшѣго  
рѣдѣнѣ, на гѣрннѣ дѣ вѣдѣо патривѣнѣю, по поло рѣннѣо сѣо  
Листѣ нашѣо дѣло мѣнѣ ачѣго рѣта рѣннѣю патривѣнѣю вѣацалн  
нѣа авдста вронъ тесеруи еидъ тисста шдсѣ вѣрѣннѣю, а по мѣ  
вѣрѣннѣю, и по мѣ мѣннѣе патривѣннѣю, а по мѣ мѣрннѣ чалѣ вѣрѣннѣ;  
дѣл. вѣ: на то' рѣннѣ пѣрѣннѣ рѣннѣ, вѣ вѣрѣннѣ на рѣа вѣа  
нѣа гѣрннѣ, и мѣннѣ патривѣннѣю рѣрѣннѣ, сѣмѣ стѣнѣнѣ, дѣо вѣрѣ  
рѣннѣ и вѣнѣю вѣтѣо сѣого рѣта по мѣ рѣгѣннѣ гѣрннѣю вѣннѣа  
вѣрѣннѣю, вѣ: дѣ рѣннѣ, мѣсѣнѣ дѣннѣ, вѣла рѣрѣннѣ на рѣо,  
рѣннѣа мѣсѣнѣа рѣдѣо вѣрѣннѣю, а по мѣ мѣннѣю а вѣннѣю  
дѣл. вѣ.



1616. A. July 8. J. m. L. Co. d. ka.  
List obrotu z domu J. m. L. Co. d. ka.  
moje ydnowdani mi, do bereziny,  
aby siq nabwoyis granicis stano,  
mli,



Шата (права) даими и волонами за шрдуштана и з влома на  
 невила, ја и томо и зрде на рекарте ево п. м. п. и талкесте  
 фронтандиканомд есово фоло фодо, **У** манде по поморки и тирво,  
 ранно спа витосте вражд нашого захов до секоје в помов  
 во флде права по споме того, **Х** вкисровд или сповде е п. м.  
**С** м. нашд иворонк. еррвд во зного фво снв рала ел. и по  
 бррвонд киде вичу ене чкнски поклаканд, **К** ронд (смазав  
 по е попофранто поого листд нашого, **Ф** во локан рне ерррвд  
 во зного на рне ксвндрв рватане и зсвча д в р д ста **В** ронд те,  
 перрешнед тиссчашесте со п. **И** е сав ка у а то, по то  
 фви. вче. и помов в р затокв, и ррвнми на пкис и ррвд те,  
 во ландине в сего мтанис костелнкие на в ро ке шо брели  
 а линке при дотито в р рило вии фсели по по р рванто того  
 помененото листд нашого фво локан рне ерррвд во зного  
 фрнта з в р чвд помененото ко дврв р в а того м ссча а д д а в рон  
 и в те перрешнед тиссчашесте со п. **И** е сав ка р д а то  
 в кие р рвн, к п р р в е н е н н е и з р а н н е н е т е и р р в н т о в д  
 ченске, и правд и в б р а н е р е л а т и в д р е м d, в р в о  
 ел. саво д о того при чн, фво вночованого сво по манд  
**Х** томо в ссчм нисканд саво ерррвд се вк киде и по р рвант.  
 своу и н ч е р р е к о г о и н в н о г о п р o т и в е н д н е в к и л d п o r o  
 талинн танд в с р и п к и н т а n o f r a d i e d p o t a n a в к и t o c k, и  
 да ш р и н и в и н a m и в o t p a в e п o c o л и t o m o d n a c p o t i v d,  
 и р д в к п и с a n n i m i, **Х** o t o p p k м л n a m d и t e в o r o n n i  
 п р в o p r e r и n d в e f o m o c t i в и t p o d n i n a m u m i z a r e,  
 н a t o в a в p k i p d n i c o i p o a k a m, **П** и т a n o d b и n k e l a в e  
 тиссчашесте со **И** е сав ка у а то того мча и в в р а и н о г о ф р n a



*(Cursive signature)* Саво ка мис  
*(Cursive signature)* Душан Саво мис  
*(Cursive signature)* Душан мис

Роу ер рвд на у а то мча и к р р в а р а п и в о з о г н т e n i t a n y в и m i p k e m r a  
 н o п o m a l y p o t i n m a t o k i t e f c e r r a п р и с e k e c t o p o d n y р e r i n a m i t o n a n a

стора на хорзисогод пна громи на рачора по до в б е с т и з д е с л д у  
 в с т у н о б м л т и п n а с н o x a k a d e x e s o p o c m o p o b o l o w o b o d e s t a m e s u o u i t i m  
 д р и п a n a p e d a w p a p a p a m o m a t i i n o n u r e p o d o t w p e d a i n n a t i c a p p u m m o  
 и п o t e r a m i t o c c o r o n i i m l a t i i w e s e i p p o r o b a e m o m w o r o b u r a e t o b o e s t i  
 d i k e n o m a p a k o p p o c t a y a i n o p a k o d e s e i e w o p o c u r a e t e n a t o y o z o  
 н o m t a e s m e n a n o p o w p a n i w o p o r a t n o p o m u d e n a t e b o l i n p i r e s z u i e s t  
 r o m u d r o x o i n t o w e p a m i w o r a n i e b e s m o p e t e n o b a m i i w a i i t a d e m i n a t e  
 п o t e c c o r o n o t o p y m l e n i k o t i w p a t i i i w o e s t m e m l i s t e m w o b i p a i n y  
 p a n d u w p i c a n a t e j a t a l i o p i t i i c e g o m e c y i w o b i c h o n o p o r o m l a d i p n a  
 p o t a c y k a m t e r a w e s t p a w e d o r e w e l e n o c h o m e t a i k n e t e m i m o l a t u j i  
 m o p i o x i r o d a c o n a b u l e s o p p r o d a w a m i t e n o s i m e c i r a t a r a d i o m a t i  
 b e s m e t i m a t u d i w i l e s o n o w n p p u m i n o s t a t i m e t t a p i t u r e m d o r a t m i i i  
 g o m e s i m a n a b a n n e p o s t a t e j y d a a b o x t o d a i m i t e m e s t a p o w e i n d o m u e s y  
 w o r o b u r o m u p p a n a z a k r a n o s n a m o t o p r i i c e g o p o c e l n o e t a l l o m t o m e d  
 m e r i m e k o b i t i p o r o s t a y w e s t m e s t e m w o b i c h o n o m e l e n o t i n y n e s t i c a  
 n o m t a m a n o p p o d o b n o e j a m o d o r i m w o b i p i n e t a m i i m e t a m w a g e s t o p o n e  
 i n t a t u j i n o c o r o b a t u s t a d n o w i l i t e k e n r a e m n a t a m o p e m o e j a b o e s t a  
 n a t o i n y k a m u m t a r e i n m a t a b o l i m p a n o e n o x o m a b e m e s i m p o m o p a r i  
 m e s t i n a n o r a b u t a t e n o m o d o s i m e t a r a m u w o r e n i t o r o m o m a t i  
 d r o y m e t e m i p p o m e s e s e d m e s e m e c n a y a t o m e d m u j a o b y e t a  
 w o b n a y a t o t o r n t i n a m u r e s m e s t a n o m e g o m a t o w e n a p o d y u o  
 p e t i i a d i n i t p a m o s t a t i k u r i l o d i m p e t i i t a l l o i c e r a z u n e s e s m e s t a t  
 w o b i c h o n o m n a z n a y o n o e

Яко вшити рв снгра  
 рвнот влаhto

Яко аз хлвтвбо мнати пн рвнот вна твбоу из хлв

1798 г. Л. Подолье мнбли. и Л. дворянн рв блв рд. обнв рвонм до Яел. мд 22.  
 Св. мов, вбпраме Capitu t i n i t e n o b i y, w o t d a n o l i t i j

1618 Julij 8.  
Libet H<sup>o</sup> M<sup>o</sup> L<sup>o</sup> Rodusmorse<sup>o</sup>  
p<sup>o</sup> wozzani do oboroniq

44